

涉及中國台灣和香港問題

美共和黨政綱干涉我內政

章文晉要求刪改有關段落

【本報訊】美國共和黨政綱草案中，涉及中國台灣和香港問題之段落，引起我僑界之強烈不滿。據悉，該草案中有一項關於「自由中國」之條文，其中提到「美國將繼續支持自由中國，直至其能自由選舉」等語。此項條文被認為是干涉我國內政，並企圖分裂我國領土。我僑界代表章文晉先生，日前致函共和黨全國代表大會，要求刪改有關段落，並重申我僑界之立場：「中國問題應由中國人民自行解決，美國不應干涉。」

雙方組長分別透露信息

中英協議短期內將草簽

工作組正審閱多種文件

【本報訊】中英兩國工作組成員，分別向媒體透露了有關中英協議之進展情況。據英方工作組組長表示，雙方已就協議之主要原則達成共識，目前正就具體細節進行磋商。他強調，協議之草簽將是雙方關係正常化之重要里程碑。中方工作組組長則表示，中方對協議之進展感到滿意，並希望雙方能儘快完成協議之簽署。他同時指出，工作組正審閱多種文件，以確保協議之內容能充分反映雙方之利益。

對解決土地航空國籍法等細節樂觀

【本報訊】中英兩國工作組成員，分別向媒體透露了有關中英協議之進展情況。據英方工作組組長表示，雙方已就協議之主要原則達成共識，目前正就具體細節進行磋商。他強調，協議之草簽將是雙方關係正常化之重要里程碑。中方工作組組長則表示，中方對協議之進展感到滿意，並希望雙方能儘快完成協議之簽署。他同時指出，工作組正審閱多種文件，以確保協議之內容能充分反映雙方之利益。

中英第二十一輪會談前

周南引唐詩喻會談

說輕舟已過萬重山

【本報訊】中英兩國工作組成員，分別向媒體透露了有關中英協議之進展情況。據英方工作組組長表示，雙方已就協議之主要原則達成共識，目前正就具體細節進行磋商。他強調，協議之草簽將是雙方關係正常化之重要里程碑。中方工作組組長則表示，中方對協議之進展感到滿意，並希望雙方能儘快完成協議之簽署。他同時指出，工作組正審閱多種文件，以確保協議之內容能充分反映雙方之利益。

蔡世金捐二十萬元

排球基金會昨成立

【本報訊】蔡世金先生日前捐贈二十萬元，資助成立「排球發展基金會」。該基金會之成立，旨在推動我國排球運動之發展，並為優秀排球運動員提供培訓和資助。蔡先生表示，他對我國排球運動之發展充滿信心，並希望該基金會能為我國排球事業做出貢獻。

中國奧運金牌選手

接受中外記者訪問

【本報訊】中國奧運金牌選手，日前在首都體育場接受了中外記者的訪問。選手們在會上分享了他們的訓練心得和比賽經歷，並對未來之比賽充滿信心。他們表示，將繼續努力，為我國爭取更多榮譽。

馬尼拉五十萬人示威

紀念阿基諾遇害一周年

【本報訊】馬尼拉五十萬人，日前在菲律賓首都馬尼拉舉行示威活動，紀念前總統阿基諾遇害一周年。示威者要求菲律賓政府追究兇手之責任，並恢復民主。阿基諾遇害事件發生於一九八三年，當時他正訪問菲律賓，並在馬尼拉被刺身亡。

商業區癱瘓交通擠塞

馬尼拉拉五十萬人示威

【本報訊】馬尼拉五十萬人，日前在菲律賓首都馬尼拉舉行示威活動，紀念前總統阿基諾遇害一周年。示威者要求菲律賓政府追究兇手之責任，並恢復民主。阿基諾遇害事件發生於一九八三年，當時他正訪問菲律賓，並在馬尼拉被刺身亡。

馬尼拉五十萬人示威

紀念阿基諾遇害一周年

【本報訊】馬尼拉五十萬人，日前在菲律賓首都馬尼拉舉行示威活動，紀念前總統阿基諾遇害一周年。示威者要求菲律賓政府追究兇手之責任，並恢復民主。阿基諾遇害事件發生於一九八三年，當時他正訪問菲律賓，並在馬尼拉被刺身亡。

美紡織品進口新例

華盛頓聲稱將修改

【本報訊】美國政府日前宣佈，將對進口紡織品之新例進行修改。據華盛頓方面消息，新例將更加嚴格，旨在保護美國紡織業之利益。此舉引起我國紡織業之關注，並表示將對新例進行評估。

煙台民航機場

下月交付使用

【本報訊】煙台民航機場，日前宣佈將於下月交付使用。該機場之建成，將大大改善煙台之交通條件，並促進當地經濟之發展。機場之設計和建設均符合國際標準，並配備了先進之航管設備。

中國內政不容干涉

美兩黨競選綱領有公於世

【本報訊】美國兩大政黨之競選綱領，日前正式公佈。綱領中強調了美國對中國內政之立場，即「中國問題應由中國人民自行解決」。此舉引起我國政府之關注，並表示將對綱領內容進行研究。

東方遊樂中心

昨在廣州動工

【本報訊】東方遊樂中心，日前在廣州正式動工。該中心之建成，將為廣州市民提供更多之娛樂選擇，並促進當地旅遊業之發展。中心之設計充滿現代感，並配備了多種先進之遊樂設施。

陳復禮攝影展

昨起在北京展出

【本報訊】著名攝影家陳復禮先生之攝影展，日前在北京正式展出。展覽展示了陳先生多年來之攝影作品，內容豐富，藝術價值高。展覽吸引了眾多攝影愛好者前來參觀。

男女兼收 供繪畫學校服務

北京藝校招模特兒

【本報訊】北京藝術學院，日前宣佈招收模特兒。學院表示，將男女兼收，並為錄取名單提供繪畫培訓和實踐機會。此舉旨在培養更多之模特兒人才，並促進藝術事業之發展。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

阿基諾事件削弱馬科斯政權

菲律賓政局動盪

【本報訊】阿基諾遇害事件，對菲律賓政局產生了深遠影響。馬科斯政權之權威受到削弱，政局陷入動盪。各方正密切關注事態之發展，並呼籲菲律賓政府儘快恢復穩定。

美國家庭充滿暴力

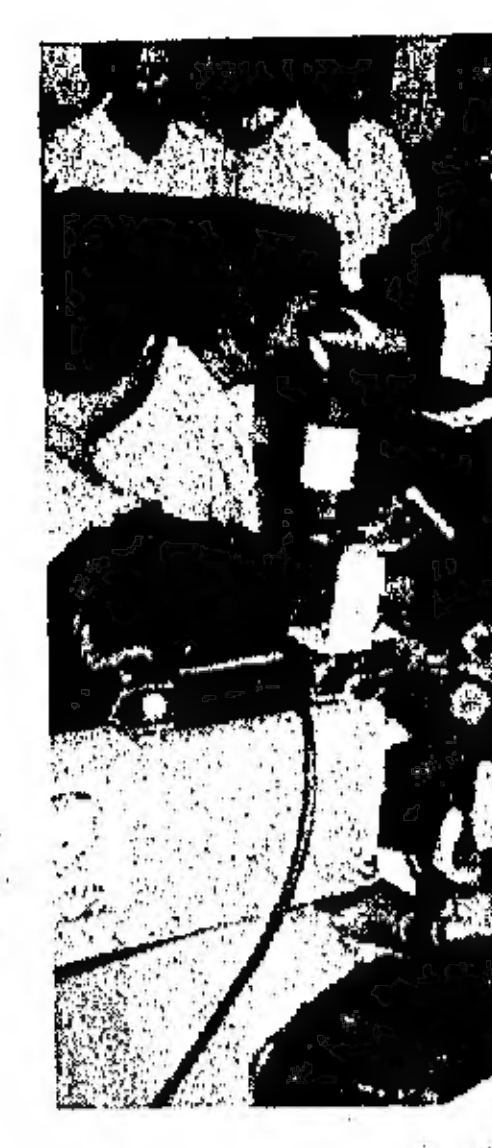
每年千萬人受傷

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。

暴民行動猶如流行疫症

美國家庭充滿暴力

【本報訊】一項最新調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。調查指出，家庭暴力之發生率呈上升趨勢，並對受害者造成了嚴重之身心傷害。專家呼籲社會各界共同努力，減少家庭暴力之發生。



總統府前舉行紀念會 (本報記者攝)

紀念阿基諾遇害一周年 馬尼拉五十萬人示威 商業區癱瘓交通擠塞

示威者為阿基諾銅像守夜 軍警戒備

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉市二十一日下午，在阿基諾總統府前，舉行紀念阿基諾遇害一周年紀念會，約有五十萬人參加。示威者為阿基諾銅像守夜，軍警戒備。

阿基諾總統於一九八三年八月二十一日在馬尼拉遇害，當時他正與菲律賓總統阿羅約會談。阿基諾的遇害引起了菲律賓人民的強烈不滿，並引發了全國性的示威活動。

在紀念會上，示威者高舉標語，要求政府對阿基諾的遇害進行公正調查，並追究相關責任人的法律責任。示威活動導致馬尼拉市中心的商業區交通癱瘓，許多商店和辦公大樓被迫關閉。

涉嫌在紅海佈置水雷 法拘留利比亞貨輪

【法新社巴黎二十一日電】法國海軍在紅海發現一艘利比亞貨輪，涉嫌在紅海佈置水雷。法國海軍已將該貨輪拘留，並對其進行搜查。

據悉，這艘貨輪名為「加特號」(Gat)，由利比亞所有。法國海軍在紅海發現該貨輪時，發現其船艙內藏有大量的水雷，並發現該貨輪正在向紅海其他地區移動。

法國嚴限紡品進口 中國紡品將受影響

【法新社巴黎二十一日電】法國政府已嚴厲限制紡織品進口，以保護法國的紡織業。中國紡織品將受到最大的影響。

法國政府表示，由於外國紡織品的進口量過大，導致法國的紡織業面臨嚴重的競爭壓力。為了保護法國的紡織業，政府決定對進口紡織品實施嚴格的限制措施。

紅海神秘水雷之謎

【法新社巴黎二十一日電】紅海神秘水雷之謎，法國海軍已將一艘利比亞貨輪拘留，並對其進行搜查。

法國海軍在紅海發現該貨輪時，發現其船艙內藏有大量的水雷，並發現該貨輪正在向紅海其他地區移動。法國海軍已將該貨輪拘留，並對其進行搜查，以確定水雷的來源和目的。

馬尼拉五十萬人示威

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉市二十一日下午，在阿基諾總統府前，舉行紀念阿基諾遇害一周年紀念會，約有五十萬人參加。

示威者高舉標語，要求政府對阿基諾的遇害進行公正調查，並追究相關責任人的法律責任。示威活動導致馬尼拉市中心的商業區交通癱瘓，許多商店和辦公大樓被迫關閉。

馬尼拉五十萬人示威

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉市二十一日下午，在阿基諾總統府前，舉行紀念阿基諾遇害一周年紀念會，約有五十萬人參加。

示威者高舉標語，要求政府對阿基諾的遇害進行公正調查，並追究相關責任人的法律責任。示威活動導致馬尼拉市中心的商業區交通癱瘓，許多商店和辦公大樓被迫關閉。

美共和黨競選政綱 今日將在大會通過

【美聯社華盛頓二十一日電】美國共和黨競選政綱，今日將在共和黨全國代表大會上通過。

共和黨政綱委員會主席表示，該政綱將強調經濟發展、國防建設和社會福利等問題。政綱的通過將為共和黨在即將到來的總統大選中提供指導。

娜拉蒂露娃輝煌 美國最佳運動員

【美聯社紐約二十一日電】娜拉蒂露娃在奧運會上取得優異成績，被譽為美國最佳運動員。

娜拉蒂露娃在奧運會上共獲得多枚金牌，她的出色表現贏得了美國人民的廣泛讚賞。她將代表美國參加即將到來的世界錦標賽。

赫魯曉夫遺孀 上週病逝蘇聯

【法新社莫斯科二十一日電】蘇聯前領導人赫魯曉夫的遺孀，上週在蘇聯病逝。

赫魯曉夫的遺孀在蘇聯生活多年，她的去世引起了蘇聯人民的關注。她的葬禮將在莫斯科舉行。

美擬建月球殖民地 作為探索外星跳板

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府正考慮在月球建立殖民地，作為探索外星生命的跳板。

美國政府表示，月球殖民地將為科學家提供一個研究月球環境和資源的機會，並為未來探索其他行星提供經驗。

美國家庭充滿暴力 每年千萬人受傷

【美聯社華盛頓二十一日電】一項調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。

調查顯示，家庭暴力在美國是一個嚴重的社會問題，每年有數千萬人受到家庭暴力的傷害。政府呼籲加強對家庭暴力的預防和打擊。

機槍客出現天台 美警方虛驚一場

【美聯社洛杉磯二十一日電】洛杉磯市發生一起機槍客事件，美警方虛驚一場。

據悉，一名男子在天台舉起機槍，威脅周圍的人。警方趕到現場後，發現該男子只是嚇唬人，並未造成任何傷害。該男子已被警方帶走。

兩匪行劫時失手 被村民挖去眼睛

【法新社巴黎二十一日電】兩名匪徒在行劫時失手，被村民挖去眼睛。

據悉，兩名匪徒在村莊附近行劫時，被村民發現。村民們憤怒地衝上前去，將兩名匪徒的眼睛挖去。兩名匪徒已被送往醫院救治。

世界小國足球賽 第一場比賽

【美聯社紐約二十一日電】世界小國足球賽第一場比賽，在紐約舉行。

比賽在紐約舉行，吸引了數百名觀眾到場觀看。比賽結果顯示，紐約隊以優勢取勝。

印度水災 災情嚴重

【美聯社新德里二十一日電】印度南部地區發生嚴重水災，災情嚴重。

水災導致數萬人流離失所，房屋被毀。政府已派員前往災區進行救援工作。

美擬建月球殖民地 作為探索外星跳板

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府正考慮在月球建立殖民地，作為探索外星生命的跳板。

美國政府表示，月球殖民地將為科學家提供一個研究月球環境和資源的機會，並為未來探索其他行星提供經驗。

美國家庭充滿暴力 每年千萬人受傷

【美聯社華盛頓二十一日電】一項調查顯示，美國家庭充滿暴力，每年有千萬人受傷。

調查顯示，家庭暴力在美國是一個嚴重的社會問題，每年有數千萬人受到家庭暴力的傷害。政府呼籲加強對家庭暴力的預防和打擊。

機槍客出現天台 美警方虛驚一場

【美聯社洛杉磯二十一日電】洛杉磯市發生一起機槍客事件，美警方虛驚一場。

據悉，一名男子在天台舉起機槍，威脅周圍的人。警方趕到現場後，發現該男子只是嚇唬人，並未造成任何傷害。該男子已被警方帶走。

兩匪行劫時失手 被村民挖去眼睛

【法新社巴黎二十一日電】兩名匪徒在行劫時失手，被村民挖去眼睛。

據悉，兩名匪徒在村莊附近行劫時，被村民發現。村民們憤怒地衝上前去，將兩名匪徒的眼睛挖去。兩名匪徒已被送往醫院救治。

世界小國足球賽 第一場比賽

【美聯社紐約二十一日電】世界小國足球賽第一場比賽，在紐約舉行。

比賽在紐約舉行，吸引了數百名觀眾到場觀看。比賽結果顯示，紐約隊以優勢取勝。

印度水災 災情嚴重

【美聯社新德里二十一日電】印度南部地區發生嚴重水災，災情嚴重。

水災導致數萬人流離失所，房屋被毀。政府已派員前往災區進行救援工作。

美擬建月球殖民地 作為探索外星跳板

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府正考慮在月球建立殖民地，作為探索外星生命的跳板。

美國政府表示，月球殖民地將為科學家提供一個研究月球環境和資源的機會，並為未來探索其他行星提供經驗。

中美貿易額 上半年大增

【美聯社華盛頓二十一日電】中美貿易額，上半年大增。

據統計，今年上半年中美貿易額比去年同期增長了百分之十。這反映了中美兩國在經濟上的密切合作。



馬尼拉女醫生馬里馬

馬尼拉女醫生馬里馬 作合生醫里馬國中 功成植再瘤切肢斷

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉女醫生馬里馬，在馬里馬國中成功完成了一項手術，切除了病人的肢體，並植入了新的組織。

馬里馬醫生表示，這項手術非常成功，病人的情況良好。她對自己的醫術感到自豪。

馬尼拉女醫生馬里馬 作合生醫里馬國中 功成植再瘤切肢斷

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉女醫生馬里馬，在馬里馬國中成功完成了一項手術，切除了病人的肢體，並植入了新的組織。

馬里馬醫生表示，這項手術非常成功，病人的情況良好。她對自己的醫術感到自豪。

馬尼拉女醫生馬里馬 作合生醫里馬國中 功成植再瘤切肢斷

【本報馬尼拉二十一日電】馬尼拉女醫生馬里馬，在馬里馬國中成功完成了一項手術，切除了病人的肢體，並植入了新的組織。

馬里馬醫生表示，這項手術非常成功，病人的情況良好。她對自己的醫術感到自豪。

又

指出，新例實施後，行人如進入行人天橋或行人隧道十五米範圍內橫過馬路，而不使用上述行人過路設施者，即屬違法。另外，行人攀越或穿過路旁欄杆或鐵欄者，亦屬違法。

建築師嚴耀禧建議設計最近五十兩份價值一百五十萬元及一項工程的價值一百四十萬元，主要興建建築車輻設施，而第二份合約則為裝配器設備工程。

風力減弱成低壓

【本報訊】接近澳門不入的風風「杰拉爾」，由於海溫低，進入內陸消散，未敢造波瀾。本港目前僅得三十五毫米雨量而已。

天文台表示，下午四時後，所有風球由於「杰拉爾」日行偏西，本港無掛風球。過一二十小時。

天文台稱，「杰拉爾」於昨晨九時最接近本港，當時距港東南偏南三十五英里。

拉 威 成 錄 超 接

特別通告

「錦江輪」原定八月廿二日由香港開往上海，現因受颱風影響延期至八月廿三日開出。特此通告。

總代理：金鋼船務企業有限公司 啓

查詢電話：五十四六〇〇六

利權商磋續繼留保示表議會急緊開晚昨

[illegible]

建黨。建黨局是設列人應性建黨組別。他提出說：現時新界十七個鄉事委員會主席均係鄉紳，如能隨時隨地的開議會，當然隨時，加上目前立法局非官守議員中，亦有鄉紳同僚，未嘗的區域會議，也未嘗出仕，然鄉紳已具將來這一代的責任，可以成為選舉區議會分子，經過這五成或為立法局議員。

鄉紳陳秀芳等聯議，即為鄉紳職者時，也就是聯議書所出的社會團體，本身可以充當議員，首先助理政務，並成立政務處，當局陳文傑先生士就榮收牧集社人士就皮實是出各項意見，他歡迎鄉紳議員出的為建黨。

劉鳳登建黨後，一代政制推行，於然建黨時，港府考慮。

切勿行差踏錯

警方交通部促駕車者留意細則

【本報訊】警方交通部參事，今日修訂《金邊臨時交通規則》，金邊即將實施。居民，留意即將實施的六項交通規則，包括：(一) 實施的新交通法例的細則。

他指出，所草擬警員已再次接受訓練，以熟習新法例。警方人員恐防例

收條的時速限制，所有有道路的速度限制是每小時五十公里，約相等於每小時三十哩。換言之，新例實

將成立工作組，將有議員稱該局應對

則 綠皮書 入功能團體 就報告交港府

影帶、拍攝六名男子
車後翻昇，共搜出一百二十四台錄影
機與一百六十六盒影帶，價值一百多萬元
入民勝。六名涉嫌陳其私的港差是：陳仲
勳，二十六歲，陳其私，二十八歲，陳
永瑞，二十四歲，黎小棠，二十二歲，
曾慶安，二十一歲，黃洪福，十八歲。
據八月初十交代，這一批錄影機是
準備偷運入新界販賣的。

沙田鄉事委員
主席黃漢良表示，
議局是一個法定定
議，屬於傳統性的民
政，或可推選適當
成為立法局議員。

建築費之價值，自調查開始以來逐漸下降。八十年首季的工價價值為七千零六十二百萬元，但今年季一度，下降至二十五億四千九百萬元。

調查局提供有關樓宇及建築物最後用途的工價價值，其新建築物中最重要的類別為住宅樓宇、商業樓宇及交通運輸建設。其住宅樓宇的建築工價價值在八三年首季為八億四千零九百萬元，今年首季為九億零九百萬元，增加了一季約百分之四。住宅樓宇的建築工價價值在八四年首季為八億八千四百萬元，增加了一季約百分之四。

交通新例週末起實施
 七組規定
 憲報昨出版號外公佈

【本報訊】港府發言人昨日在電台表示，道路交通例將於星期六生效。新法例包括七組規例，生效日期於昨日出版的憲報內刊出。

發言人指出，該七組規例是屬法例十三號內所訂，該七組規例是：

- 一、發售及領牌、車輛登記及領牌、駕駛執照構建及保養、車輛登記及領牌、駕駛執照交通管理使用、公共服務車輛、全裝備

[illegible]

作爲藝術與政治之一，亦不能不與國運爲一，影響於國運之來潮，連自己也難免的經歷、見聞，反映祖國進步，以及於開放政策下的家鄉新氣象。

(一) 稿件以梓潼爲原則，最長請勿超過一千五百字。

(二) 來稿寄「軒尼詩選」四二二號大公報國際課，並在信封註明「祝慶賀文」。

(三) 發稿可用筆名，但來信內附通訊地址及其真實姓名。

(四) 稿件列出後略收薄酬。來稿作者均由本報致送國慶小禮物，以昭紀念。

指出，新例實施後，行人如在行人天橋或行人隧道十五米範圍內橫過馬路，而不使用上述行人過路設施者，即屬違法。另外，行人攀越或穿過路旁欄杆或路中鐵欄者，亦屬違法。

建築發展署轄下建築設計處最近批出兩份價值二百五十元與是項工程的合約。第一份合約價值一百四十萬元，主要興建保養車輛設施而第二份合約則為裝設電器設備工程。

【本報

<p>美國哈佛大學教授</p> <p>者訪問時表示，九</p>	<p>外資的條件，特別</p> <p>將需要變化和長</p> <p>理對內和向外投</p>	<p>傳高協益日會主</p> <p>港僑商協會昨日出</p> <p>代化其對香港的</p> <p>境。前者問及傳高</p>	<p>去年首三季的公</p> <p>共建築工程價值平均</p> <p>約為二百三十億元，第</p> <p>四季則上升百分之十</p>	<p>工務局估計，今年青洲的建</p> <p>築工程總值，今年青洲的建</p> <p>築工程總值，今年青洲的建</p>	<p>包括主要承建商及</p> <p>及土木工程施工商（</p> <p>判承建商）承造的建</p>	<p>【本報訊】據統計</p> <p>計處昨日發表的一項</p> <p>調查結果，所有屋宇</p> <p>及土木工程施工商（</p>	<p>總值逾八十五億元</p>
--	--	--	---	--	--	---	------------------------

七十年後，昨日仍舊被提及。但香港仍然在港英受引。

是中國推行開放政策，香港的商業、通訊、人才管理是中國人。

席由港督委任，基金會及中國的增長機會，以金會為現影響。隨聲疾呼演講。會議有關香港前途及經濟前

及得到原來優勢之外，還可以在工資上得到更多好處。

傅勵生在演說中也提到中國的管理

雙方的一紙對賭。

否正確，對於香港而言，其影響遠超過了另一個決定。

他認為，直至本世紀末，中國大陸仍是中國最近，很類似於香港而，隨著中國最近宣佈開放十四城市，中國的決心搞好經濟，亦有希望助香共有的機會。中國實行開放政策之後，得以保持原來優勢之外，還可以在工

濟，也是中國最近，很類似於香港而，隨著中國最近宣佈開放十四城市，中國的決心搞好經濟，亦有希望助香共有的機會。中國實行開放政策之後，得以保持原來優勢之外，還可以在工

西安等地，這是他第六次到中國大陸訪問，他將於今日離港返回美國。

香港仍具吸引外資條件

中國推行開放政策更需要利用香港長

【本報訊】專門研究日本及中國問題的來看，中國今後的政經局面

師大學教授傅高義，昨日在港接受記

他認為，直至本世紀末

需要利用香港的商業、通訊、人才管濟，尤其是國民收入，很難

而，隨着中國最近宣佈開放

中國的好處。中國實行開放政策，亦有

了得以保持原來優勢之外，

石問及傅高義有關香港前途及經濟前途及貿易上得到更多好處。

傅高義在演講中亦提到

[illegible]

新光花園酒家

SUN KWONG GARDEN RESTAURANT

地址：廣州市解放北路568—572號 電話：33388 32137

開 幕 誌 慶

八月廿二日下午六時正式營業

園林景色	清幽高雅	價廉物美	賓至如歸
中西菜式	壽筵喜酌	歌舞夜宵	社團晚宴
早午茶飯	冷熱飲品	精美飽餅	鷄尾酒會

香港李氏集團・廣州花木公司
合 作 經 營

新光精神・服務人羣

新光花園酒家同時在人民南路、下九路、中山四路、中山五路、維新、文德路、火車站、大北路、東山、三元里、白雲山莊、山頂公園、人公園等地區日夜為大眾服務，供應精美麵飽西餅。

謹訂於一九八四年八月廿二日
(星期三)為本酒家開幕誌慶敬備
酒會

恭候
光臨指導

新光花園酒家
董事局 敬約

酒會時間：中午十二時至下午三時正

歡樂的聚會

大公報 奧運猜金牌頒獎晚宴



堂一聚歡



獎項出抽(中)兒敏陳

亞絲博覽會結束

成交一億五千萬

主辦機構擬於後年再度舉辦
參展地區代表今應邀訪杭州

大公報 分類廣告

代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：中國大廈中二二二號
中區分行：中區大廈中二二二號
銅鑼灣分行：中區大廈中二二二號
電話：二二二二

服務 電頭排卡

771933

大量現貨供應

三噸 四噸 五噸
電話：7157621-4

行汽車公司

日本汽車、轉口國內
車、客貨車、貨車、翻斗車
電話：768667, 767755
地址：加路山道九號

車麵包車

右軟件 包送文錦渡
電話：(955)172-3
地址：比銀行大廈12樓1207室

商業

新舊相機
買賣交換、一律歡迎
電話：3221886, 3225529

電腦回鄉

六四二電腦公司專營
電話：(955)172-3
地址：比銀行大廈12樓1207室

水泥、鋼筋、紅磚

國內提貨
電話：955172

徐氏報稅

專業會計
電話：(955)172-3
地址：比銀行大廈12樓1207室

謝照書畫遺作展

大會堂週末舉行
謝照書畫遺作展
大會堂週末舉行

六名警司獲晉升

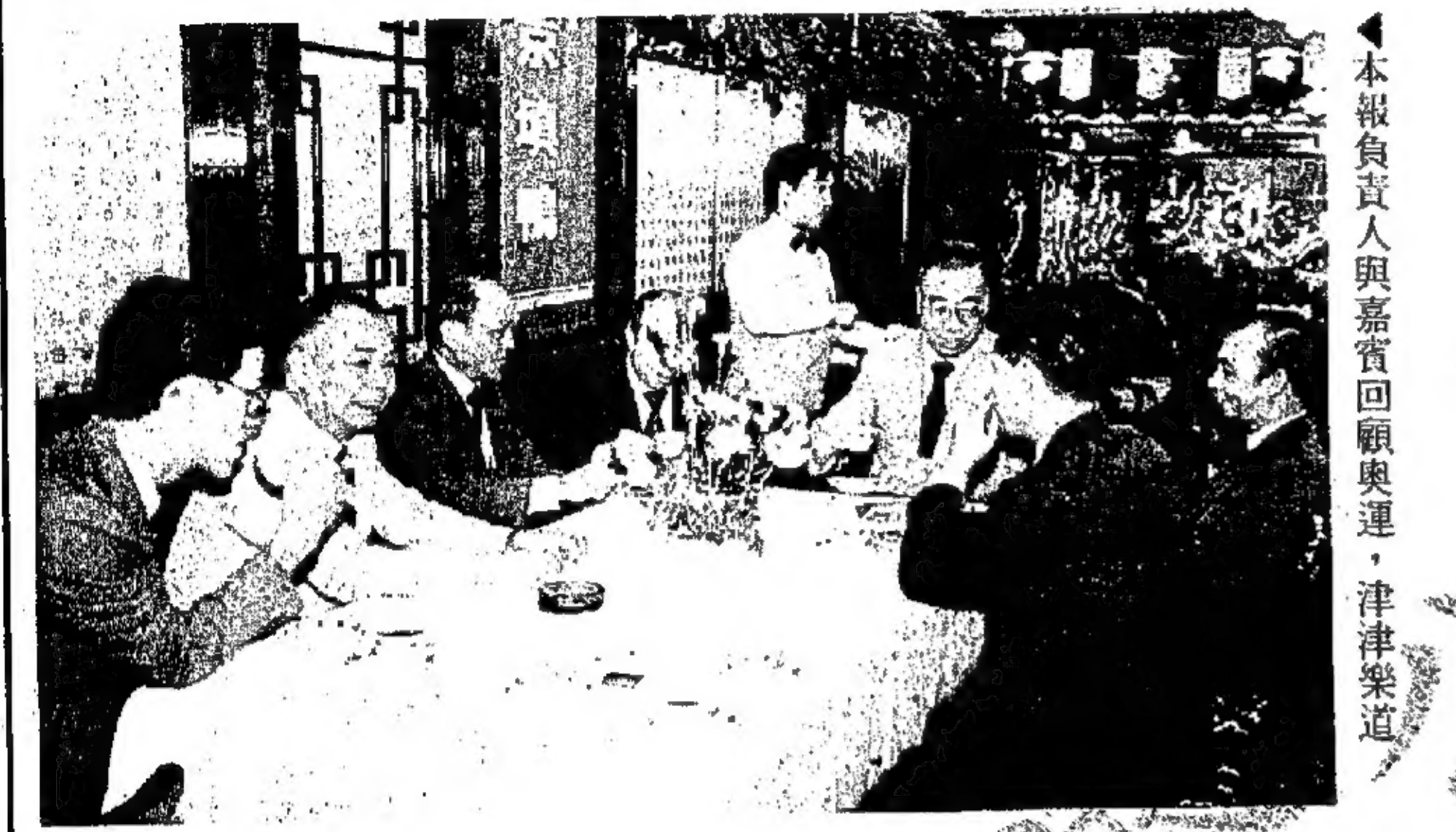
六名警司獲晉升
六名警司獲晉升

新界北小巴司機

不滿當局未允現投站
新界北小巴司機
不滿當局未允現投站

校協新作展

本週末響鑼
校協新作展
本週末響鑼



術藝宗密教佛藏西

冊畫型大版出務商

訂預受接起現行發日五廿月下

香港經濟持續發展

有賴培訓專業人才

匯豐銀行獎學金須與六名學生

中國戲曲匯演

京昆劇受歡迎

童芷苓母女合演獲江關

布烈遜的黑白影像

本報記者 勞敏

資助藝術團體

宜設藝術協會

利雷計劃

利雷計劃

謝照書畫遺作展

大會堂週末舉行

六名警司獲晉升

六名警司獲晉升

新界北小巴司機

不滿當局未允現投站

校協新作展

本週末響鑼



反對公屋下月起加租偏高

荃灣觀塘數屋邨居民

昨分別集會要求凍結

並建議訂租務事項管制綠皮書

並建議訂租務事項管制綠皮書

丁鶴書及程源銘昨日表示

丁鶴書及程源銘昨日表示

香港經濟持續發展

香港經濟持續發展

有賴培訓專業人才

有賴培訓專業人才

匯豐銀行獎學金須與六名學生

匯豐銀行獎學金須與六名學生

中國戲曲匯演

中國戲曲匯演

京昆劇受歡迎

京昆劇受歡迎

童芷苓母女合演獲江關

童芷苓母女合演獲江關

布烈遜的黑白影像

布烈遜的黑白影像

資助藝術團體

資助藝術團體



反對公屋下月起加租偏高

荃灣觀塘數屋邨居民

昨分別集會要求凍結

並建議訂租務事項管制綠皮書

並建議訂租務事項管制綠皮書

丁鶴書及程源銘昨日表示

丁鶴書及程源銘昨日表示

香港經濟持續發展

香港經濟持續發展

有賴培訓專業人才

有賴培訓專業人才

匯豐銀行獎學金須與六名學生

匯豐銀行獎學金須與六名學生

中國戲曲匯演

中國戲曲匯演

京昆劇受歡迎

京昆劇受歡迎

童芷苓母女合演獲江關

童芷苓母女合演獲江關

布烈遜的黑白影像

布烈遜的黑白影像

資助藝術團體

資助藝術團體



反對公屋下月起加租偏高

荃灣觀塘數屋邨居民

昨分別集會要求凍結

並建議訂租務事項管制綠皮書

並建議訂租務事項管制綠皮書

丁鶴書及程源銘昨日表示

丁鶴書及程源銘昨日表示

香港經濟持續發展

香港經濟持續發展

有賴培訓專業人才

有賴培訓專業人才

匯豐銀行獎學金須與六名學生

匯豐銀行獎學金須與六名學生

中國戲曲匯演

中國戲曲匯演

京昆劇受歡迎

京昆劇受歡迎

童芷苓母女合演獲江關

童芷苓母女合演獲江關

布烈遜的黑白影像

布烈遜的黑白影像

資助藝術團體

資助藝術團體

李寧談上鏡感受

中國運動員在洛杉磯奧運會上，他們對電視的興趣，遠遠超過了對比賽的興趣。李寧在接受採訪時，談到了他對電視的興趣。他說，他喜歡在電視上表演，因為他可以與觀眾分享他的運動。他還談到了他對比賽的感受，他說，比賽對他來說是一種挑戰，也是一種機會。他喜歡在比賽中展現他的實力，並為國家爭光。

洛杉磯奧運會側記

洛杉磯奧運會已經進入了尾聲，中國運動員在比賽中取得了優異成績。在田徑比賽中，中國隊在男子一百米短跑中，以九秒九獲得第四名。在游泳比賽中，中國隊在男子一百米自由泳中，以一分零二秒獲得第四名。在籃球比賽中，中國隊在男子籃球比賽中，以八十六比七十四擊敗了美國隊，獲得了銅牌。中國運動員在比賽中展現了他們的實力和團隊精神，贏得了觀眾的讚賞。

銀行審慎考慮減息問題

銀行審慎考慮減息問題，以應對目前的經濟形勢。銀行界人士認為，目前的利率水平已經較高，減息可以刺激消費和投資，從而促進經濟增長。然而，銀行也擔心減息會導致通貨膨脹，因此他們在減息問題上表現得非常審慎。他們表示，他們將在未來的幾個月內，根據經濟形勢的變化，來決定是否減息。

獲多利經理鄧立民對記者表示

獲多利經理鄧立民對記者表示，他將繼續致力於為客戶提供優質的服務。鄧立民表示，他將繼續加強與客戶的溝通，並根據客戶的需求，來提供個性化的服務。他還表示，他將繼續加強與銀行界的合作，以推動金融業的發展。鄧立民的言論得到了媒體的廣泛關注。

亞洲美元集團信貸額

亞洲美元集團信貸額，預計將在今年內達到一百億美元。亞洲美元集團是由亞洲各國的銀行和金融機構組成的，旨在為亞洲地區的經濟發展提供資金支持。根據最新的數據顯示，亞洲美元集團的信貸額已經達到了九十多億美元，預計在今年內將達到一百億美元。

品織紡產港本

品織紡產港本，預計將在今年內達到一百億美元。香港紡織業是香港的重要產業之一，近年來發展迅速。根據最新的數據顯示，香港紡織業的產值已經達到了九十多億美元，預計在今年內將達到一百億美元。

升跌均未成勢

升跌均未成勢，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

永隆銀行

永隆銀行，發展不忘穩健，服務必盡忠誠。永隆銀行是一家在香港註冊的銀行，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。該行一直致力於為客戶提供優質的服務，並不斷加強與客戶的溝通。永隆銀行表示，他們將繼續秉承「發展不忘穩健，服務必盡忠誠」的宗旨，為客戶提供更高質量的服務。

香港股票行情

八月二十一日(港幣計)

股票	收市	升跌	四會成交
恒生指數	807.49	+10.59	7,583,844
滙豐銀行	40.35	+0.35	2,436,000
渣打銀行	38.00	+0.30	1,876,000
招商局	28.00	+0.20	1,876,000
太古公司	28.00	+0.20	1,876,000
怡和洋行	28.00	+0.20	1,876,000
太古公司	28.00	+0.20	1,876,000
怡和洋行	28.00	+0.20	1,876,000
太古公司	28.00	+0.20	1,876,000
怡和洋行	28.00	+0.20	1,876,000

星公司購大生建議

星公司購大生建議，認為大生董事會違反收購建議。星公司表示，大生董事會的行為違反了收購建議，並要求大生董事會停止該行為。星公司還表示，他們將繼續尋求收購大生，並希望大生董事會能夠配合他們的收購計劃。

股價回升十點

股價回升十點，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

美匯再升零點二

美匯再升零點二，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

長錢拆息持續下降

長錢拆息持續下降，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

夏利文半年純利

夏利文半年純利，預計將在今年內達到一百億美元。夏利文是一家在香港註冊的銀行，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。該行一直致力於為客戶提供優質的服務，並不斷加強與客戶的溝通。夏利文表示，他們將繼續秉承「發展不忘穩健，服務必盡忠誠」的宗旨，為客戶提供更高質量的服務。

紐約期貨跌破三百五十美元

紐約期貨跌破三百五十美元，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

香港交易局開幕儀式

香港交易局開幕儀式，預計將在今年內達到一百億美元。香港交易局是由香港政府成立的，旨在為香港地區的經濟發展提供資金支持。根據最新的數據顯示，香港交易局的產值已經達到了九十多億美元，預計在今年內將達到一百億美元。

九金續下挫

九金續下挫，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

港匯指數七十一點八

港匯指數七十一點八，市場走勢依然不明朗。在目前的市場形勢下，投資者對未來的走勢感到迷茫。一些投資者認為，市場將會繼續上升，而另一些投資者則認為，市場將會繼續下跌。目前，市場走勢依然不明朗，投資者需要保持冷靜，並根據自己的風險承受能力，來做出投資決策。

帆船牌 蓮子百合 紅豆沙

帆船牌 蓮子百合 紅豆沙，是廣東省廣州供電局廣州對外科技交流中心、香港建川業務推廣事務所、國外供用電設備技術交流籌備工作座談會。該產品選用上等蓮子、百合、紅豆等名貴藥材，經過科學方法精製而成。具有清熱解毒、潤肺止咳、養血安神等功效。是夏季消暑解渴、滋陰補腎的佳品。歡迎廣大消費者購買。

廣東省廣州供電局 廣州對外科技交流中心 香港建川業務推廣事務所 國外供用電設備技術交流籌備工作座談會

定於一九八四年八月廿三日(星期四)下午二時卅分在新世界酒店四季廳舉行。歡迎有關廠商或代理公司派員出席參加座談，參加辦法，請與香港建川業務推廣事務所會務小姐聯絡。電話：5-262439

德泰行糧油土產有限公司 同敬賀

德泰行糧油土產有限公司，是一家在香港註冊的糧油土產公司，擁有悠久的歷史和優良的聲譽。該公司一直致力於為客戶提供優質的糧油土產，並不斷加強與客戶的溝通。德泰行表示，他們將繼續秉承「發展不忘穩健，服務必盡忠誠」的宗旨，為客戶提供更高質量的服務。

溶劑 含 高 效

溶劑 含 高 效，是廣東省廣州供電局廣州對外科技交流中心、香港建川業務推廣事務所、國外供用電設備技術交流籌備工作座談會。該產品選用上等溶劑，經過科學方法精製而成。具有清熱解毒、潤肺止咳、養血安神等功效。是夏季消暑解渴、滋陰補腎的佳品。歡迎廣大消費者購買。

出口船期預告

歐 洲 線		開往港口	月 日	公 司
歐洲	KURAMA MARU	歐洲	8月24日	怡和
長春	EVER GATHER	歐洲	8月24日	利寶
利寶	NL, DELFT	歐洲	8月24日	怡和
利寶	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	8月25日	怡和
利寶	SINGAPORE EAGLE	歐洲	8月25日	怡和
利寶	TANG HE	歐洲	8月25日	怡和
利寶	ALRAIGO	歐洲	8月25日	怡和
利寶	EASTERN BETA	歐洲	8月25日	怡和
利寶	NORASIA DAGMAR	歐洲	8月26日	怡和
利寶	ANDERS MAERSK	歐洲	8月27日	怡和
利寶	OCEANUS EXPRESS	歐洲	8月27日	怡和
利寶	MING COMFORT	歐洲	8月28日	怡和
利寶	H.K. CONTAINER	歐洲	8月28日	怡和
利寶	KHUI, TOGASON	歐洲	8月29日	怡和
利寶	XIN AN JIANG	歐洲	8月30日	怡和
利寶	KHUI, PROROKOV	歐洲	8月30日	怡和
利寶	EVER FORWARD	歐洲	8月30日	怡和
利寶	BUNGA SURIA	歐洲	8月31日	怡和
利寶	BENAVON	歐洲	9月1日	怡和
利寶	ALGALO	歐洲	9月1日	怡和
利寶	CHEVALIER PAUL	歐洲	9月2日	怡和
利寶	EVER GLOBE	歐洲	9月2日	怡和
利寶	PROF. RYLKE	歐洲	9月4日	怡和
利寶	EAGLE	歐洲	9月4日	怡和
利寶	PRES, QUTRINO	歐洲	9月4日	怡和
利寶	MEDITERRANEA	歐洲	9月4日	怡和
利寶	CHINA CONTAINER	歐洲	9月4日	怡和
利寶	COTTBUS	歐洲	9月4日	怡和
利寶	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	9月4日	怡和
利寶	M'BAN EAGLE	歐洲	9月4日	怡和
利寶	NL, VAN NOORT	歐洲	9月4日	怡和
利寶	TIKHON TIKHONOV	歐洲	9月4日	怡和
利寶	NL, DE JIMA	歐洲	9月4日	怡和
利寶	LINDEN	歐洲	9月4日	怡和
利寶	AXEL MAERSK	歐洲	9月4日	怡和
利寶	EVER FOREVER	歐洲	9月4日	怡和
利寶	NORASIA GABRIELE	歐洲	9月4日	怡和
利寶	H.K. EXPRESS	歐洲	9月4日	怡和
利寶	CRESTBANK	歐洲	9月4日	怡和
印 · 巴 · 中東線				
歐洲	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	SINGAPORE EAGLE	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	NL, DELFT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	KAGA MARU	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	SEA PRELUDE	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	LANKA SRIMANI	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	SIN BILAT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	CAROLINE OGDENDORF	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	OCEANUS EXPRESS	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	PRES, MADISON	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	NL, VAN NECK	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	TIKHON TIKHONOV	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	AXEL MAERSK	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	PHAR CHING	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	MING COMFORT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	ORT, MERCHANT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	JOHNEVERETT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	EVER FORWARD	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	LANKA SRIMATHI	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	KHUI, PROROKOV	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	ORIENT MARU	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	HAMMURABI	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	GOLDEN AUCKLAND	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	POSTJOINA	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	KOREAN CROWN	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	MULTI CARRIER	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	PRES, TAFT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	ZIM KAOSHUNG	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	MURRAYEVERETT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	KAZUKAWA MARU	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	ORT, CHAMPION	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	M'BAN EAGLE	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	NL, VAN NOORT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	TIKHON KISELEV	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	CONTENDER ARGENT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	CRESTBANK	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	OCEAN STRENGTH	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	AL MIRQAB	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	FAIR SPIRIT	歐洲	8月24日	怡和
歐洲	MAK COURIER	歐洲	8月24日	怡和

漁利和號	NL, LINGE	新加坡	8月31日	海峽殖民地
益華源德拉斯	NL, MADRAS	新加坡	9月1日	海峽殖民地
利成昌	CR. LIBERVILLE	新加坡	9月1日	海峽殖民地
金山威	GOLD STAR	新加坡	9月1日	海峽殖民地
大振八	CASAKA MARU	新加坡	9月7日	海峽殖民地
折近山	QI LIAN SHAN	新加坡	9月7日	海峽殖民地
金奧利	GOLD ORLI	新加坡	9月9日	海峽殖民地
亞士得士	AXEL MAERSK	新加坡	9月9日	海峽殖民地
東南亞線				
利豪	LEVIN	新加坡	8月24日	海峽殖民地
麗達士	SEA CASABELLA	新加坡	8月24日	海峽殖民地
輝通馬士	TAT MAERSK	新加坡	8月24日	海峽殖民地
德豐行	LAI TUETIM	新加坡	8月24日	海峽殖民地
德豐行	SOMERS BAY	新加坡	8月25日	海峽殖民地
德豐行	SEA PRELUDE	新加坡	8月25日	海峽殖民地
海昇	SPECO TRUST	新加坡	8月25日	海峽殖民地
士之府	MAERSK TEMPO	新加坡	8月25日	海峽殖民地
馬士得士	GEMINI STAR	新加坡	8月25日	海峽殖民地
金領	NIPPO MARU	新加坡	8月26日	海峽殖民地
大正丸	TAISHO MARU	新加坡	8月26日	海峽殖民地
他路斯迎	AJA TARUNAGATA	新加坡	8月26日	海峽殖民地
利來茂力	NL, VAN NECK	新加坡	8月27日	海峽殖民地
德豐行	CLIPPER ACE	新加坡	8月27日	海峽殖民地
新印巴	NEW HERO	新加坡	8月27日	海峽殖民地
市江	NAMGANG GLORY	新加坡	8月27日	海峽殖民地
東維士	ORT. ACE	新加坡	8月27日	海峽殖民地
西武	MAH II	新加坡	8月27日	海峽殖民地
海島士	NRP, ZIRCON	新加坡	8月28日	海峽殖民地
金必德	CAMPANILLA	新加坡	8月28日	海峽殖民地
帶德寶	H.K. CONTAINER	新加坡	8月28日	海峽殖民地
黑品	RAJA TIMOR	新加坡	8月28日	海峽殖民地
海島瑪	NRP, AGATE	新加坡	8月28日	海峽殖民地
物九兒	KERKE MARU	新加坡	8月28日	海峽殖民地
許丹九號	XIN HUA	新加坡	8月28日	海峽殖民地
利治治美	JOHNEVERETT	新加坡	8月28日	海峽殖民地
金倫	GEMINI SUN	新加坡	8月28日	海峽殖民地
錦興	R.R. RATHI	新加坡	8月28日	海峽殖民地
泰安	KALIMANTAN TIGA	新加坡	8月28日	海峽殖民地
羅拉士	FORTUNE TRADER	新加坡	8月28日	海峽殖民地
多沙得	LAURA MAERSK	新加坡	8月28日	海峽殖民地
德豐行	SANDS BAY	新加坡	8月28日	海峽殖民地
德豐行	THAI PAULIN	新加坡	8月28日	海峽殖民地
德豐行	CHEVALIER PAUL	新加坡	8月28日	海峽殖民地
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡	8月28日	海峽殖民地
費月	PARADISE MOON	新加坡	8月28日	海峽殖民地
海島黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡	8月28日	海峽殖民地
實利萊	BONITA ACE	新加坡	8月28日	海峽殖民地
康來利	CORNELLIA MAERSK	新加坡	8月28日	海峽殖民地
彩虹	OCEAN RAINBOW	新加坡	8月28日	海峽殖民地
海江	HANGANG GLORY	新加坡	8月28日	海峽殖民地
榮泰	GREAT MOUNT	新加坡	8月28日	海峽殖民地
蘇會	STARLIN ACCORD	新加坡	8月28日	海峽殖民地
滿昌隆	SEMPANG MARU	新加坡	8月28日	海峽殖民地
萬利	YONG KONG	新加坡	8月28日	海峽殖民地
寶德	YONG KONG	新加坡	8月28日	海峽殖民地
中華寶	YONG KONG	新加坡	8月28日	海峽殖民地
天龍	YONG KONG	新加坡	8月28日	海峽殖民地
永金	WAH YEE	新加坡	8月28日	海峽殖民地
怡和英	BOONKONG	新加坡	8月28日	海峽殖民地
怡和英	MILWA MAERSK	新加坡	8月28日	海峽殖民地
茂利美	MURRAYEVERETT	新加坡	8月28日	海峽殖民地
新華七號	XIN HUA 7	新加坡	8月28日	海峽殖民地
何來卡市	AL MIROAB	新加坡	8月28日	海峽殖民地
金島	TROPICAL MARINER	新加坡	8月28日	海峽殖民地
第八義拿	GOISU MARU No. 8	新加坡	8月28日	海峽殖民地
南順	NANSING I	新加坡	8月28日	海峽殖民地
中庭瑞勝	R. RATNA	新加坡	8月28日	海峽殖民地
中利	CHUNG LIE	新加坡	8月28日	海峽殖民地
東亞、東北亞線				
華盛	HUA YING	新加坡	8月24日	海峽殖民地
金榮	KING HWA	新加坡	8月24日	海峽殖民地
光二號	KWANG TA 2	新加坡	8月25日	海峽殖民地
寶德	FORMOSA CONTAINER	新加坡	8月25日	海峽殖民地
快帆星	HAPPY STAR	新加坡	8月26日	海峽殖民地
裕發	PICA PORTE	新加坡	8月26日	海峽殖民地
寶德	BONNY STAR	新加坡	8月26日	海峽殖民地
汾河	FEN HE	新加坡	8月26日	海峽殖民地
怡泰	JI CHUN	新加坡	8月26日	海峽殖民地
交城	JIAO CHENG	新加坡	8月26日	海峽殖民地
鏡江	LING JIANG	新加坡	8月26日	海峽殖民地
木忠	MU SING	新加坡	8月26日	海峽殖民地
天州	SKY COVER	新加坡	8月26日	海峽殖民地
茂利	KUO LIE	新加坡	8月26日	海峽殖民地
建華二號	KIEN HWA 2	新加坡	8月26日	海峽殖民地
東南	FU DONGNAM	新加坡	8月26日	海峽殖民地
福泰	FU CHUN	新加坡	8月26日	海峽殖民地
新南寧	NEW HAI NING	新加坡	8月26日	海峽殖民地
長利	MIN LIE	新加坡	8月26日	海峽殖民地
順興六號	TUNG HAI 6	新加坡	8月27日	海峽殖民地
海濱	MARINE CONTAINER	新加坡	8月27日	海峽殖民地
東運	EASTERN LUCKY	新加坡	8月27日	海峽殖民地
海濱貨櫃	STRAT. CONTAINER	新加坡	8月27日	海峽殖民地
上海	SHANGHAI	新加坡	8月27日	海峽殖民地
合勝	TAI CHUN	新加坡	8月28日	海峽殖民地
大興二	TAI CHUNG 2	新加坡	8月28日	海峽殖民地

新嘉坡上	DYNAMIC ACE	日本	8月28	早
波水輪船	XYNIA SHUI YUN 12	日本	8月28	早
越南一號	TIAN YUE	天津	8月29	早
單頭貨船	ONAM No. 1	金山	8月29	早
華昌	TRADE CONTAINER	台灣	8月29	早
泰華	HWA LIE	高雄基隆	8月29	早
泰華	TAI LAI	高雄	8月29	早
華南	HSING HWA	高雄	8月30	早
皇皇	FOVAL STAR	高雄	8月30	早
福興二號	ROY HSING 2	高雄	8月31	早
東平二號	TUNG PING 2	高雄	8月31	早
海海	HAI KUO	高雄	9月1	早
海海	KAI SHUN	日本	9月1	早
海興	HAI XING	上海	9月1	早
海興	NAVIKAPOL	上海	9月3	早

北美洲線

約納德德威	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	8月24	德威
達摩風	JAVA WINDS	加州	8月24	德威
奧德美年	STRATHCONON	加州	8月24	德威
澳洲馬亞	AUSTRALIA	加州西北太平洋	8月24	德威
奧德美年	SL PATRIOT	加州	8月24	德威
奧德美年	GALLEON PRIDE	洛杉磯溫哥華	8月24	德威
奧德美年	BARBER MENELAUS	西北太平洋紐約	8月25	德威
奧德美年	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	8月25	德威
奧德美年	EVER VITAL	加州	8月25	德威
奧德美年	HLARS MAERSK	加州紐約	8月25	德威
奧德美年	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	8月25	德威
奧德美年	AMERICAN APOLLO	加州紐約	8月26	德威
奧德美年	SL ENDURANCE	西北太平洋	8月26	德威
奧德美年	SARJTA	加州	8月27	德威
奧德美年	EVER LEVEL	加州	8月27	德威
奧德美年	BARBAROSSA	美國加拿大	8月27	德威
奧德美年	KOREAN WONIS SEVEN	美國紐約	8月28	德威
奧德美年	DYNAMIC ACE	美國西岸	8月28	德威
奧德美年	YOUNG CHAU	加州	8月28	德威
奧德美年	EVER GIANT	紐約	8月28	德威
奧德美年	ORT. PRINCE	加州紐約	8月29	德威
奧德美年	AXEL MAERSK	加州紐約	8月29	德威
奧德美年	PEGANT	紐約	8月29	德威
奧德美年	NEP. AMBER	西北太平洋	8月30	德威
奧德美年	SL EXPLORER	加州西岸	8月30	德威
奧德美年	PRES. MADISON	加州西太平洋	8月31	德威
奧德美年	C. C. LOS ANGELES	加州西北太平洋	9月1	德威
奧德美年	ORIENT WINDS	加州	9月1	德威
奧德美年	HLAUST MAERSK	加州紐約	9月1	德威
奧德美年	YAN	加州西北太平洋	9月1	德威
奧德美年	NEP. CORAL	西北太平洋	9月2	德威
奧德美年	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	9月2	德威
奧德美年	BARBER NARA	西北太平洋紐約	9月2	德威
奧德美年	PRES. TAFT	加州西北太平洋	9月3	德威
奧德美年	PACIFIC BRIDGE	加州	9月3	德威
奧德美年	FALSTRIA	加州西北太平洋	9月3	德威
奧德美年	NEP. CONCORD	加州紐約	9月3	德威
奧德美年	SL DEVELOPER	加州紐約	9月3	德威
奧德美年	ADALDON HONOR	洛杉磯三藩市	9月3	德威
奧德美年	LADABELLE LYNES	洛杉磯加州	9月3	德威
奧德美年	MITECO	加州	9月3	德威
奧德美年	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	9月3	德威
奧德美年	NEP. PEARL	加州紐約	9月3	德威
奧德美年	CHINA WINDS	洛杉磯紐約	9月3	德威
奧德美年	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	9月3	德威
奧德美年	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	9月7	德威
奧德美年	PRES. GRANT	加州西北太平洋	9月7	德威

中南美洲線

奧德美年	BARBER MENELAUS	加州海南海	8月25	德威
奧德美年	NL. NASSAU	加州海南海	8月25	德威
奧德美年	AMERICA PEAK	加州	8月25	德威
奧德美年	AMERICAN APOLLO	巴拿馬	8月26	德威
奧德美年	NL. AMERSFOORT	墨西哥中南美	8月27	德威
奧德美年	WAKAMIZU MARU	智利	8月27	德威
奧德美年	EVER GIANT	加州海	8月29	德威
奧德美年	ITAMBE	海	8月30	德威
奧德美年	ALTERN BELL	中國	8月30	德威
奧德美年	NL. LINGE	海	8月30	德威
奧德美年	BOLIVIA	海	8月31	德威
奧德美年	BARBER NARA	加州海南海	9月1	德威
奧德美年	AMERICAN AQUARIUS	加州海	9月1	德威
奧德美年	AMERICAN LEGION	巴拿馬	9月1	德威
奧德美年	EVER GUIDE	加州海	9月1	德威
奧德美年	AMERICAN LYNX	巴拿馬	9月14	德威

澳洲·新西蘭線

花車口	HUA YUAN KOU	澳洲	8月24	新
棉十號	FALSTRIA	新嘉坡荷蘭	8月26	新
棉十號	KWEILIN	新嘉坡	8月26	新
棉十號	KYOWA COSMOS	新嘉坡太平洋	8月27	新
棉十號	LIAO CHENG	澳洲	8月27	新
棉十號	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月29	新
棉十號	JEBSEN SOUTHLAND	新嘉坡	8月29	新
棉十號	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	9月3	新
棉十號	GREEN ISLAND	澳洲	9月3	新
棉十號	ASIAN PEARL	澳洲	9月4	新
棉十號	ZIM SINGAPORE	澳洲	9月4	新
棉十號	RAGNA BAKKE	非里曼特爾	9月8	新

香港商品交易所行			
8月23日(每磅美仙計)			
原	糖		
交收月份	開市	收市	
9/84	4.80	4	
10/84	4.36	4	
1/85	5.05	4	
3/85	5.63	5	
5/85	5.84	5	
7/85	6.23	6	
①未平合約: 98			
②成交合約: 874			
黃豆			
9/84	129.00	1	
10/84	128.00	1	
11/84	119.20	1	
12/84	120.20	1	
1/85	122.40	1	
2/85	123.60	1	
①未平合約: 167			
②成交合約: 2,175			

九 九 金 期 金			
八月二十一日 (每安士美元計)			
(每兩港元計)		八 月	十 月
開 市	3,231.00	344.00	348.00
最 高	3,234.00	—	349.00
最 低	3,222.00	—	349.00
收 市	3,232.00	345.00	349.00
升 降	-39.00	-5.00	-5.00
息 價	-8.50	—	—
成交手數		0	5
成交期金共22手 成交總值1.0百萬美元			
期金未平合約共0手			
飾黃金 (每兩) 3,430.00 (-40.00)			
飾白金 (每兩) 3,430.00 (-40.00)			
富信林金幣買入, 2,740.00賣出, 2,795.00			
白銀 (十安士) 585.00 (-30.00)			
銀行拆息: 隔夜8.5厘 一個月10.5厘			

幣對人民幣匯價表				幣對港幣匯價表				
(八月二十一日)				(八月二十一日) 實生銀行供稱				
幣	單位	買	賣	貨	幣	單位	買	賣
英鎊	十萬	977.93	982.83	美元	磅	每百	783.00	784.00
法郎	C一萬	407.97	410.01	美	鎊	每百	784.20	784.00
法郎	F一萬	405.06	407.10	美	鎊	每磅	10.26	10.26
法郎	一百	22.65	22.78	西德馬克	法郎	每百	271.00	272.00
日元	一百	180.53	181.43	瑞士法郎	法郎	每百	384.20	325.00
馬克	一百	81.91	82.33	瑞士法郎	馬克	每百	88.00	89.00
馬克	一百	26.84	26.98	荷蘭盾	馬克	每百	240.00	241.00
鎊	一百	310.04	311.60	意大利里拉	盾	每千	4.35	4.35
鎊	一百	237.19	238.37	加拿大元	鎊	每百	601.00	604.00
鎊	一百	28.68	28.82	日圓	鎊	每百	634.00	628.00
鎊	一百	30.18	30.64	日圓	鎊	每百	323.92	324.00
鎊	一百	30.15	30.31	新加坡元	鎊	每百	364.50	365.00
鎊	一百	110.21	110.77	泰國泰銖	鎊	每百	38.00	40.00
鎊	一百	11.67	11.73	泰國泰銖	鎊	每百	34.00	35.00
鎊	一百	13.23	13.29	印尼盾	鎊	每萬	75.00	78.00
鎊	一百	98.73	99.23	印度盾	鎊	每萬	18.60	18.60
鎊	一百	28.45	28.59	澳門幣	鎊	每百	95.50	97.00
鎊	一百	202.70	203.72	澳門幣	鎊	每百	329.92	331.00

來源：中國國家外匯管理總局

香港指數 71.8 (+0.1)


穗發運輸公司
中國對外貿易運輸總公司
廣州市公司
香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內
各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運

廣州市——香港——世界各地

全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢

廣州：東山區區庄尾牛欄 香港：葵涌葵樂街13-19號
電話：76937 電話：0 287011 3

RELIT SHIPPING

 海信航運

海誠輪
 V.21/R4
 直落：亞庇、汶萊、納閩、古晉。

彙收貨櫃
 收貨站：九龍崎嶇道42號匯發貨倉
 電話：5-7179888 3-7271888

代理：海信航運有限公司
 香港皇后大道東·37-59A號
 東美中心·1310室
 電話：5-296713 5-271391-2

